

Mise en ligne : 19 janvier 2014.  
Dernière modification : 3 janvier 2018.  
[www.entreprises-coloniales.fr](http://www.entreprises-coloniales.fr)

## ÉTABLISSEMENTS NGUYÊN-THÀNH-DIÊM, Vinhlong Garagiste, transporteur banquier



Éts Diem (cliché Nadal, Saïgon)

Une entreprise annamite modèle  
(*L'Éveil économique de l'Indochine*, 15 juin 1924)

C'est devenu un préjugé courant que les Annamites, surtout, dit-on, les Annamites de Cochinchine, n'ont point en eux les qualités nécessaires pour réussir dans le commerce ou l'industrie.

On taxe sans cesse nos protégés d'imprévoyance et de légèreté d'esprit : on cite à tout bout de champ quelques exemples, toujours les mêmes, d'entreprises commerciales cochinchinoises qui ont échoué et on en conclut à la hâte que nulle entreprise commerciale annamite ne saurait réussir et prospérer.

Il semble bien de plus en plus, à l'observateur impartial et consciencieux, que cette généralisation et qui veut prendre les allures d'une vérité, est une erreur regrettable.

Il ne faut point, de quelques insuccès, inférer l'impossibilité des réussites. On ne saurait passer ainsi avec cette rapidité du singulier au général, surtout en matière sociale.

La réalité est là, qui dément de façon formelle le préjugé relatif à l'absence de qualités commerciales chez l'Annamite de Cochinchine. Je n'en veux aujourd'hui pour exemple éclatant que celui de l'entreprise des Établissements Nguyễn-Thành-Diêm à Vinhlong.

Certes c'est un exemple, un seul ; mais vous allez voir que dans ses particularités, il est une démonstration typique de l'existence chez les Annamites de remarquables qualités, d'initiative commerciale, de prévoyance et de persévérance dans l'effort.

Mais écoutez plutôt, ceci :

Il y a quelques années, un garage se montait à Vinhlong sous la direction de M. Ippolito. C'était une création utile et qui, bien gérée, ne pouvait manquer de croître en importance, En effet, sous le contrôle du négociant précité, l'affaire devint bonne en peu de temps et prospéra.

C'est alors que, « deus ex-machina », surgit un Chinois qui, croyant faire fortune, racheta l'entreprise Ippolito à Vinhlong. Ce Chinois avait des capitaux et pouvait donner à l'affaire un essor considérable.

Il n'en fut rien. Sous la gestion du Chinois, le garage de Vinhlong ne tarda pas à faire de mauvaises affaires et à dépérir. Si bien que le Chinois se décida à vendre des établissements qui, selon lui, ne pouvaient fonctionner avec profit.

C'est alors que M. Nguyễn-thành-Diêm, négociant annamite de la région, racheta au Chinois l'entreprise en péril. Mais, ô étonnement ! en un laps de temps relativement court, grâce à son excellente gestion, les établissements eu question se mirent à entrer dans une phase de prospérité qu'ils n'avaient jamais connue.

Là où un Chinois avait échoué, un Annamite réussit admirablement.

Les Établissements Nguyễn-thành-Diêm avaient 26 voitures le 1<sup>er</sup> janvier 1923. Ils en ont 42 aujourd'hui.

Le siège social à Vinhlong est devenu une maison de commerce considérable. Le garage Nguyễn-thành-Diêm non seulement est à même, grâce aux techniciens européens dont il s'est assuré le concours, de faire à ses propres voitures et aux autos de tourisme de passage toutes les réparations nécessaires, mais il fait aussi maintenant la vente de voitures neuves des meilleures marques.

Le garage de Vinhlong a maintenant à Travinh une importante succursale. Un service régulier Cantho-Saïgon a été instauré, de même que des services postaux Mytho-Cantho et Vinhlong-Sadec-Travinh.

Ces services postaux fonctionnent avec une remarquable régularité. Depuis leur création, aucun retard n'a été à signaler dans leur trafic.

V. LEMOINE

*L'Impartial.*

---

Établissements Ng.-Thành-Diêm  
(*L'Écho annamite*, 4 septembre 1929)

[Cession de l'activité transport à Trần Dật Nghĩa]

[www.entreprises-coloniales.fr/inde-indochine/Nghia\\_transporteur-Cantho.pdf](http://www.entreprises-coloniales.fr/inde-indochine/Nghia_transporteur-Cantho.pdf)

Les Établissements Nguyen Thành Diêm, à Vinhlong, ont l'honneur d'informer le public qu'à compter du 15 août 1929, ils substitueront M. Trần Dật Nghĩa, garagiste à Cánhtho, dans leurs droits afférents à l'exploitation de leurs services subventionnés de transports postaux par automobiles desservant les lignes de Cantho-Vinhlong-Mytho-Saïgon et vice-versa.

[Maintien du garage et de la représentation Bainier]

[www.entreprises-coloniales.fr/inde-indochine/Bainier-Auto-Hall-Saigon.pdf](http://www.entreprises-coloniales.fr/inde-indochine/Bainier-Auto-Hall-Saigon.pdf)

Ils continueront, néanmoins, leurs travaux de réparations et d'ateliers, ainsi que la représentation des Établissements Bainier d'Indochine, comme par le passé.

[Nouveau banquier]

Par cette occasion, ils portent à la connaissance du public qu'en se retirant ainsi des services de transports, ils créeront, par contre, dans leurs bureaux, rue de Chihoà, à Vinhlong-ville, un département de petits prêts à court terme, pour le soutien et l'extension de l'agriculture, du commerce et de l'industrie de la région.

.....

---